

Bản án số: 30/2023/HS-ST
Ngày: 27 - 7 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH THUẬN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa: Ông Cao Thiện Vinh.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Lê Thị Chinh.

Ông Kiều Như Bôn.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Dung - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận tham gia phiên tòa: Ông Hồ Đắc Văn - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 7 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 19/2023/TLST-HS ngày 26 tháng 5 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 24/2023/QĐXXST – HS ngày 10 tháng 7 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Văn Q**, sinh năm 1960 tại Ninh Thuận. Nơi cư trú: thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Ninh Thuận; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Nghề nghiệp: Làm nông; Trình độ học vấn: 04/12; Con ông Nguyễn Văn L (chết) và bà Huỳnh Thị B (chết); Có vợ là Chế Thị Kim Á và 03 người con. Tiền án: Không.

Tiền sự: Ngày 25/10/2021, bị Phòng Cảnh sát Môi trường Công an tỉnh Ninh Thuận ra Quyết định xử phạt hành chính số 27671/QĐ-XPVPHC về hành vi khai thác khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường không sử dụng vật liệu nổ công nghiệp mà không có giấy phép khai thác khoáng sản của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền. Hình phạt chính là phạt tiền 20.000.000 đồng; Hình phạt bổ sung: tịch thu sung công quỹ số tiền tương đương khối lượng khoáng sản khai thác trái phép là 1.848.000 đồng và số tiền 40.000.000 đồng tương đương giá trị của phương tiện là xe máy đào dùng khai thác khoáng sản trái phép. Ngày 27/10/2021, chấp hành xong hình phạt chính; ngày 25/10/2021 và ngày 07/12/2021 chấp hành xong hình phạt bổ sung.

Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Tống Văn H, sinh năm 1970. Nơi cư trú: thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Ninh Thuận. Có mặt.

- *Những người làm chứng:*

+ Ông Nguyễn Thành Vương, sinh năm 1985; có mặt.

Nơi cư trú: thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Ninh Thuận.

+ Anh Châu Văn Min, sinh năm 1995; có mặt.

Nơi cư trú: thôn P, xã P, huyện T, tỉnh Ninh Thuận.

+ Ông Nguyễn Hữu Huyền, sinh năm 1977; có mặt.

Nơi cư trú: Khu phố 2, phường V, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn Q thuê 01 xe máy đào màu xanh, loại bánh xích, hiệu Kato HD50, gàu mức dung tích 0,2m³ của Tống Văn H (ở thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Ninh Thuận) để đào ao nuôi tôm, ốc với giá 4.000.000 đồng/tháng.

Ngày 23/10/2022, Q thuê Châu Văn M điều khiển xe máy đào nói trên vào khu vực gò đất thuộc thửa đất số 54, tờ bản đồ số 62 bổ sung do Q đứng tên chủ sở hữu để khai thác cát bán cho các chủ xe tải ở thành phố P đến mua. Biết được cha mình có ý định khai thác cát để bán nên Nguyễn Thành V đặt vấn đề mua để bán lại cho người khác thì được Q đồng ý. Theo yêu cầu của Nguyễn Thành V, khoảng 23 giờ ngày 23/10/2022 Nguyễn Hữu H là người lái xe thuê cho V điều khiển xe ô tô tải ben biển số 85H – 000.57 (do Vương đứng tên chủ sở hữu) vào khu vực gò đất nói trên thì được M điều khiển máy đào xúc cát đổ đầy lên thùng xe. Khi H vận chuyển cát đi được khoảng hơn 03m thì xe bị hư nên đổ cát lại tại chỗ để sửa chữa rồi quay lại khu vực gò đất để M tiếp tục điều khiển máy đào xúc cát chuyến thứ 2, khi đang xúc cát lên xe thì bị Công an huyện T phối hợp với các đơn vị có liên quan kiểm tra và lập biên bản yêu cầu dừng hoạt động khai thác cát trái phép, tạm giữ tang vật và phương tiện, đồng thời Công an huyện T thu giữ mẫu cát tại hai vị trí là trên xe tải ben và gần khu vực xe máy đào.

Kết quả tổng hợp thử nghiệm số 01/11/TN-LAS-XD.110 và kết quả tổng hợp thử nghiệm số 2/11/TN-LAS-XD.110 ngày 07/11/2022 của Trung tâm Quy hoạch – Kiểm định chất lượng xây dựng thuộc Sở Xây dựng tỉnh Ninh Thuận kết luận: mẫu vật thu giữ tại hai vị trí tại hiện trường là cát hạt mịn, sử dụng trong san lấp, đắp nền.

Tại Công văn số 5982/STNMT-TNKS&BĐKH ngày 21/12/2022 và công văn số 6114/STNMT-TNKS&BĐKH ngày 29/12/2022 của Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Ninh Thuận xác định: các mẫu vật thu tại hiện trường là khoáng sản loại cát hạt mịn; Trữ lượng khoáng sản được tính bằng diện tích nhân với chiều sâu trung bình của thân khoáng sản.

Trên cơ sở cách tính trữ lượng khoáng sản nêu trên, xác định được khối lượng khoáng sản bị khai thác trái phép là: 3,5 m² x 2m = 7m³.

Tại Văn bản số 1219 ngày 21/11/2022 Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Thuận Nam xác định: Vị trí Nguyễn Văn Q khai thác khoáng sản thuộc một phần thửa đất số 54, tờ bản đồ số 62 bổ sung được Ủy ban nhân dân huyện T cấp

giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho Nguyễn Văn Q, số phát hành CA 442499, ký ngày 28/4/2016, loại đất trồng cây hàng năm khác (ký hiệu HNK), vị trí nói trên chưa được cơ quan có thẩm quyền cấp Giấy phép khai thác khoáng sản.

* Việc thu giữ, tạm giữ đồ vật, xử lý vật chứng:

Cơ quan điều tra Công an huyện T tạm giữ và đã trả lại cho Nguyễn Thành V xe ô tô tải ben biển số 85H – 00057. Đối với 3m³ cát trên xe tải ben, tang vật này đã bị tịch thu theo Quyết định xử phạt hành chính đối với Nguyễn Thành V.

Ngoài ra, Cơ quan điều tra Công an huyện T còn tạm giữ xe máy đào hiệu Kato HD 50 là phương tiện mà bị cáo thuê của Tống Văn H dùng để thực hiện tội phạm và chuyển Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh để tiếp tục điều tra theo thẩm quyền. Kết quả điều tra đến nay chưa làm rõ được nguồn gốc và chủ sở hữu hợp pháp, nên không có cơ sở xử lý vật chứng. Cơ quan điều tra tiếp tục tạm giữ để xác minh và xử lý theo quy định pháp luật.

Bản Cáo trạng số 08/CT-VKS-P1 ngày 23/5/2023 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn Q về tội “Vi phạm quy định về khai thác tài nguyên” theo điểm đ khoản 1 Điều 227 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm:

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận giữ nguyên quyết định truy tố theo như cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 227; điểm h, i, s, x khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Quý mức phạt tiền từ 80.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo thừa nhận hành vi của bị cáo là sai và đã vi phạm pháp luật. Kính mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Ninh Thuận, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, những người tham gia tố tụng không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với các lời khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai người làm chứng và các chứng cứ khác đã được thu thập tại hồ sơ vụ án nên có đủ cơ sở xác định: Ngày 23/10/2022, Nguyễn Văn Q đã thuê Châu Văn M điều khiển xe máy đào màu xanh, loại bánh xích, hiệu Kato HD 50, gàu mức dung tích 0,2 m³ vào khu vực gò đất do Q đứng tên chủ sở hữu để khai thác cát bán cho các chủ xe tải ở thành phố P. Biết được ý định của cha mình, Nguyễn Thành V đã đặt vấn đề mua bán và được Q đồng ý. Khoảng 23 giờ cùng ngày,

Nguyễn Hữu H (do V thuê) điều khiển xe ô tô tải ben biển số 85H – 000.57 (do V đứng tên chủ sở hữu) vào khu vực gò đất nói trên thì được M điều khiển xe máy đào xúc cát đổ đầy lên thùng xe. Khi H vận chuyển cát đi được khoảng hơn 03m thì xe bị hư nên đổ cát lại tại chỗ để sửa chữa rồi quay lại khu vực gò đất để M tiếp tục điều khiển máy đào xúc cát chuyến thứ 2, khi đang xúc cát lên xe thì bị Công an huyện T phối hợp với các đơn vị có liên quan kiểm tra và lập biên bản yêu cầu dừng hoạt động khai thác cát trái phép, tạm giữ tang vật và phương tiện. Quá trình điều tra xác định các mẫu vật thu tại hiện trường là cát hạt mịn; khối lượng khoáng sản bị khai thác trái phép là 7m³.

[3] Bị cáo là người đã thành niên, có đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Mặc dù đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi khai thác khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường, chưa được xóa tiền sự, không được cơ quan Nhà nước có thẩm quyền cấp Giấy phép khai thác khoáng sản nhưng bị cáo vẫn thực hiện hành vi khai thác khoáng sản trái phép với khối lượng là 7m³ cát hạt mịn. Bị cáo thực hiện hành vi với lỗi cố ý trực tiếp, xâm phạm đến chế độ quản lý của nhà nước về khai thác tài nguyên, làm ảnh hưởng đến trật tự trị an ở địa phương. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận truy tố bị cáo Nguyễn Văn Q về tội “Vi phạm quy định về khai thác tài nguyên” theo điểm đ khoản 1 Điều 227 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng quy định pháp luật.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

- Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

- Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ như phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; gây thiệt hại không lớn; Cha ruột bị cáo là ông Nguyễn Văn L là liệt sỹ, mẹ ruột bị cáo là bà Huỳnh Thị B được tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng ba. Đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm h, i, s, x khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[5] Về hình phạt: Xét bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Căn cứ Nghị quyết của Hội đồng thẩm phán hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự về án treo, thì bị cáo đủ điều kiện được hưởng án treo. Do đó, Hội đồng xét xử áp dụng hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục cũng đảm bảo tính răn đe và phòng ngừa chung.

Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo không có nguồn thu nhập ổn định nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

[6] Về xử lý vật chứng: Cơ quan điều tra Công an huyện T tạm giữ và đã trả lại cho Nguyễn Thành V xe ô tô tải ben biển số 85H – 00057. Đối với 3m³ cát trên xe tải ben, tang vật này đã bị tịch thu theo Quyết định xử phạt hành chính đối với Nguyễn Thành V. Ngoài ra, Cơ quan điều tra còn tạm giữ xe máy đào hiệu Kato HD 50 là phương tiện mà bị cáo thuê của Tổng Văn H dùng để thực hiện tội phạm. Kết quả điều tra đến nay chưa làm rõ được nguồn gốc và chủ sở hữu hợp pháp, nên

không có cơ sở xử lý vật chứng. Cơ quan điều tra tiếp tục tạm giữ để xác minh và xử lý theo quy định pháp luật là phù hợp.

[7] Đối với Nguyễn Thành V, Công an huyện T xử phạt hành chính về hành vi mua bán khoáng sản không có nguồn gốc hợp pháp; đối với Châu Văn M và Nguyễn Hữu H do không biết việc khai thác và mua bán khoáng sản trái phép nên Cơ quan điều tra không đề cập xử lý trách nhiệm hình sự là phù hợp.

[8] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định. Tuy nhiên, Bị cáo là người cao tuổi nên căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 31/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án, miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

- Căn cứ vào: Điểm đ khoản 1 Điều 227; điểm h, i, s, x khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo **Nguyễn Văn Q** phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác tài nguyên*”.

Xử phạt bị cáo **Nguyễn Văn Q** 06 (sáu) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 27/7/2023).

Giao bị cáo Nguyễn Văn Q cho Ủy ban nhân dân xã P, huyện T, tỉnh Ninh Thuận giám sát, giáo dục người được hưởng án treo trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể buộc người đó chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Về án phí: Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 31/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Nguyễn Văn Q.

Án xử công khai sơ thẩm, có mặt bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan biết quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 27/7/2023).

(Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo).

Nơi nhận:

- TANDCC tại Tp. HCM;
- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Thuận;
- Cục THADS Ninh Thuận;
- PV 27 Công an tỉnh Ninh Thuận;

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Bị cáo; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Phòng KTNV-THA; Tổ HCTP;
- Lưu: Ấn văn, hồ sơ.

Cao Thiện Vinh

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Kiều Như Bôn

Lê Thị Chinh

Cao Thiện Vinh

Nơi nhận:

- TANDCC tại Tp. HCM;
- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Thuận;
- Cục THADS Ninh Thuận;
- PV 27 Công an tỉnh Ninh Thuận;
- Bị cáo; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Phòng KTNV-THA; Tổ HCTP;
- Lưu: Ấn văn, hồ sơ.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Cao Thiện Vinh

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Kiều Như Bồn

Lê Thị Chinh

Cao Thiện Vinh

